



**NANYANG HOLDINGS LIMITED**

(於百慕達註冊成立之有限公司)

中期報告 2003

目 錄	頁數
管理層評論	1 - 3
簡明綜合損益賬	4
簡明綜合資產負債表	5
簡明綜合權益變動表	6
簡明綜合現金流量表	7
簡明中期賬目附註	8 - 13

**N**anyang Holdings Limited 之董事會謹此宣佈，截至二零零三年六月三十日止六個月之未經審核集團業績顯示期內之溢利達港幣二千一百四十萬元(二零零二年：虧損港幣一千二百二十萬元(重列))。本期間之溢利是由於投資組合帶來之貢獻。每股盈利為港幣 0.46 元(二零零二年：每股虧損港幣 0.26 元(重列))。

## 業務回顧及展望

### 紡織業務

由於棉花價格上升及美國市場呈軟，本公司在上海擁有64.7%權益之共同控制實體——上海申南紡織有限公司在二零零三年首六個月之盈利大幅下降。

本公司在深圳擁有45%權益之共同控制實體——南方紡織有限公司表現理想，應可繼續為本集團帶來貢獻。該公司之主要資產為一幢工廠大廈，出租率曾一度受「沙士」影響，但現已回升。

### 房地產

在二零零三年上半年度，由於「沙士」爆發及本港經濟一蹶不振，令寫字樓租務市場大受影響。目前，本公司在南洋廣場所持有之290,000平方呎工貿樓面已租出89.8%。該樓宇之出租率及租金率均告下跌，加上來自同區其他優質寫字樓大廈之競爭，預期在下半年度將會繼續受下調壓力。

### 買賣投資

世界投資市場在本年首季略為下挫，之後即告改善及上升。我們已對投資策略作出若干調整，增持股票，減持債券及縮短手頭上債券之年期。於二零零三年六月底時，本公司之投資組合增加4.8%。在七、八月份，投資組合之表現繼續向好。目前我們繼續對投資組合奉行審慎做法。在八月底，大約有39%之資金投資在股票(其中59%投資在美國)、17%投放在其他策略性投資、20%購買債券，而其餘之24%為現金及貨幣市場工具。

### 財政狀況

截至二零零三年六月三十日，本公司之流動資產淨值為港幣三億六千四百萬元(二零零二年十二月三十一日：港幣三億五千三百萬元)及沒有外來借貸。

## 主席及新董事

本公司在今日較早時間舉行之董事會會議上議決，自一九九八年起已擔任本公司董事之畢紹傅先生獲委任為本公司主席；並議決本公司之財務總監陳珍妮女士獲委任為新董事。

## 購買、出售或贖回股份

本公司於期內在香港聯合交易所有限公司購回本公司股份共141,500股，全部股份均已被註銷。董事認為，回購股份有助提高本公司每股資產淨值，將對股東有利。購回股份之詳情如下：

購回月份	股份數目	每股價格		已付款額 (未扣除費用) 港元
		最高價 港元	最低價 港元	
二零零三年				
一月	20,000	4.80	4.65	94,500
二月	20,000	4.65	—	93,000
三月	10,000	4.65	—	46,500
四月	7,000	4.70	4.50	31,900
五月	30,500	5.70	5.10	159,950
六月	54,000	5.70	5.40	304,500
	<u>141,500</u>			<u>730,350</u>

除上文所披露外，本公司或其任何附屬公司於期內概無購買、出售或贖回任何本公司之股份。

## 董事權益

於二零零三年六月三十日，根據本公司依證券及期貨條例第352條而設置之董事／行政總裁權益及淡倉登記冊所載記錄，各董事及行政總裁在本公司股本之權益如下：

姓名	本公司每股面值港幣一角之普通股					總額	佔已發行 股本之百分比
	個人權益	家屬權益	法團權益	其他權益			
王雲程	3,625,446	—	—	—	3,625,446	7.855	
榮鴻慶	10,701,944	30,000	5,500,000	—	16,231,944	35.170	
			(附註)				
榮智權	2,240,000	10,000	—	—	2,250,000	4.875	
高登爵士	11,000	—	—	—	11,000	0.024	
	(於二零零三年 八月一日辭任 為董事一職)						
畢紹傳	100,000	—	—	—	100,000	0.217	

附註：如下文所述，根據證券及期貨條例，榮鴻慶先生被視為擁有由主要股東Tankard Shipping Co. Inc. 所擁有之同一 5,500,000 股股份之權益。

期內，本公司並無向董事、行政總裁或彼等各自之配偶及十八歲以下子女授予任何認購本公司股份之權利。

期內，本公司及附屬公司概無簽訂任何協議，使本公司董事、行政總裁或彼等各自之配偶及十八歲以下子女可藉收購本公司或任何其他法人團體之股份或債券而取得利益。

## 主要股東

於二零零三年六月三十日，根據本公司依證券及期貨條例第336條而設置之主要股東權益及淡倉登記冊，顯示除包括於以上公開之董事權益外，以下人士擁有本公司之已發行股本百分之五或以上之權益：

	股份數量	佔已發行股本之百分比
Tankard Shipping Co. Inc.	5,500,000 (附註)	11.917

附註：根據證券及期貨條例，榮鴻慶先生被視為擁有由 Tankard Shipping Co. Inc. 所擁有之同一 5,500,000 股股份之權益。

## 企業監管

本公司之董事並不知悉有任何資料可合理顯示本公司在截至二零零三年六月三十日止六個月任何時間未有或曾經沒有遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載之最佳應用守則；惟非執行董事並無特定任期，只根據本公司之公司細則輪值告退。

## 審核委員會

審核委員會已與管理層審閱本集團所採納之會計準則及守則，並商討核數、內部監控及財務申報事宜，其中包括與董事審閱截至二零零三年六月三十日止六個月之未經審核簡明中期賬目。

## 簡明綜合損益賬

截至二零零三年六月三十日止六個月

	附註	未經審核	
		截至六月三十日止六個月 二零零三年 港幣千元	經重列 二零零二年 港幣千元
營業額	2	<b>42,256</b>	2,995
直接成本		<b>(6,682)</b>	(5,883)
毛利／(虧損)		<b>35,574</b>	(2,888)
行政開支		<b>(17,446)</b>	(15,853)
其他經營開支		<b>(1,663)</b>	(2,400)
經營溢利／(虧損)	3	<b>16,465</b>	(21,141)
財務成本		<b>(162)</b>	(128)
應佔共同控制實體溢利		<b>6,262</b>	10,254
除稅前溢利／(虧損)		<b>22,565</b>	(11,015)
稅項	4	<b>(1,206)</b>	(1,193)
期內溢利／(虧損)		<b>21,359</b>	(12,208)
每股盈利／(虧損)	6	<b>港幣 0.46 元</b>	(港幣 0.26 元)

**簡明綜合資產負債表**  
**二零零三年六月三十日結算**

	附註	未經審核 二零零三年 六月三十日 港幣千元	經重列 經審核 二零零二年 十二月三十一日 港幣千元
<b>非流動資產</b>			
固定資產	7	<b>291,419</b>	291,818
共同控制實體投資		<b>101,223</b>	95,088
非買賣用途投資		<b>36,414</b>	35,174
遞延稅項資產		<b>131</b>	114
		<b>429,187</b>	422,194
<b>流動資產</b>			
應收貿易賬款及其他應收款項	8	<b>31,851</b>	6,508
買賣用途投資		<b>350,578</b>	329,783
可收回稅項		<b>557</b>	556
現金及銀行結存		<b>32,920</b>	71,802
		<b>415,906</b>	408,649
<b>流動負債</b>			
應付貿易賬款及其他應付款項	9	<b>50,944</b>	34,772
稅項		<b>754</b>	642
短期銀行貸款，有抵押		—	20,000
		<b>51,698</b>	55,414
<b>流動資產淨值</b>		<b>364,208</b>	353,235
		<b>793,395</b>	775,429
<b>資金來源：</b>			
股本	10	<b>4,614</b>	4,628
儲備	11	<b>781,656</b>	759,645
擬派股息		—	4,628
<b>股東權益</b>		<b>786,270</b>	768,901
<b>非流動負債</b>			
遞延稅項負債		<b>7,125</b>	6,528
		<b>793,395</b>	775,429

## 簡明綜合權益變動表

截至二零零三年六月三十日止六個月

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年	經重列 二零零二年
	港幣千元	港幣千元
期初結餘－權益總額，如前呈報	775,315	856,062
採納會計準則第 12 條（經修訂）之影響（附註 1）	(6,414)	(5,542)
期初結餘－權益總額，經重列	<u>768,901</u>	<u>850,520</u>
投資重估增值	1,363	39
滙兌差額	—	(54)
未於綜合損益賬確認之溢利／（虧損）淨額	<u>1,363</u>	<u>(15)</u>
本期溢利／（虧損）	21,359	(12,208)
股息	(4,622)	(4,650)
股份回購及註銷	(731)	(854)
期末結餘——權益總額	<u><u>786,270</u></u>	<u><u>832,793</u></u>



**簡明綜合現金流量表**  
**截至二零零三年六月三十日止六個月**

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月 二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
經營活動之現金流出淨額	(16,235)	(24,022)
投資活動之現金流入淨額	2,705	3,575
融資活動之現金（流出）／流入淨額	(25,352)	4,496
匯率變動之影響	—	(24)
現金及現金等價物淨額之減少	<u>(38,882)</u>	<u>(15,975)</u>
一月一日結存之現金及現金等價物	71,802	95,708
六月三十日結存之現金及現金等價物	<u>32,920</u>	<u>79,733</u>
現金及現金等價物結餘分析：		
現金及銀行結存	<u>32,920</u>	<u>79,733</u>

## 簡明中期賬目附註

### 1 編製基準及會計政策

未經審核綜合簡明中期賬目（「中期賬目」）乃根據香港會計師公會（「會計師公會」）頒佈之香港會計實務準則（「會計準則」）第 25 號「中期財務報告」之規定而編製。

簡明中期賬目應與二零零二年度之週年賬目一併閱讀。

編製本簡明中期賬目所採用之會計政策及計算方法與截至二零零二年十二月三十一日止年度之週年賬目所採用者符合一致，惟本集團已採納由會計師公會頒佈並在二零零三年一月一日或之後開始之會計期間生效之會計準則第 12 號（經修訂）「所得稅」。

本集團會計政策之變動及採納此等新政策之影響載列如下：

#### 遞延稅項

遞延稅項採用負債法就資產負債之稅基與它們在財務報表之賬面值兩者之暫時差異作全數撥備。遞延稅項採用在結算日前已頒佈或實質頒佈之稅率釐定。

遞延稅項資產乃就未來應課稅溢利有可能抵銷可用之暫時差異而確認。

遞延稅項乃就附屬公司及共同控制實體投資產生之暫時差異而撥備，但假若可以控制暫時差異之撥回，並在可預見未來有可能不會撥回則除外。

在以往期間，遞延稅項乃因應就課稅而計算之盈利與賬目所示之盈利兩者間之時間差，根據預期於可預見將來支付或可收回之負債及資產而按現行稅率計算。採納新修訂之會計準則第 12 號構成會計政策之變動並已追溯應用，故比較數字已重列以符合經修訂之政策。

如詳列於中期賬目附註 11，二零零二年及二零零三年一月一日之期初保留盈利已分別減少港幣 5,542,000 元及港幣 6,414,000 元，為當日未撥備遞延稅項負債淨額。是項調整導致二零零二年十二月三十一日之遞延稅項資產及遞延稅項負債分別增加港幣 114,000 元及港幣 6,528,000 元。截至二零零三年六月三十日止六個月之盈利減少港幣 580,000 元（截至二零零二年六月三十日止六個月：虧損減少港幣 19,000 元）。

## 2 營業額及分部資料

本集團主要從事物業投資、投資控股及買賣，以及紡織品貿易等業務。本期間內已確認之營業額如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
投資物業之租金收入	16,437	17,407
買賣用途投資之已變現及未變現之盈利／(虧損) 淨額	16,101	(24,492)
上市投資之股息收入	510	932
非上市投資之股息收入	580	918
利息收入	2,184	991
投資物業之管理費收入	4,006	4,097
佣金收入 (附註 13)	2,438	3,142
	<u>42,256</u>	<u>2,995</u>

本集團按主要業務及市場分析之營業額及對除稅前溢利／(虧損) 之貢獻列述如下：

	營業額		除稅前溢利／(虧損)	
	截至六月三十日止六個月 二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	截至六月三十日止六個月 二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
主要業務：				
紡織貿易				
— 本集團	2,438	3,142	653	1,130
— 共同控制實體	—	—	5,472	9,201
物業投資				
— 本集團	20,443	21,504	(982)	1,842
— 共同控制實體	—	—	790	1,053
投資控股及買賣				
— 本集團	19,375	(21,651)	16,632	(24,241)
	<u>42,256</u>	<u>2,995</u>	<u>22,565</u>	<u>(11,015)</u>

	營業額		除稅前溢利／(虧損)	
	截至六月三十日止六個月 二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	截至六月三十日止六個月 二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
主要市場：				
中華人民共和國 (包括香港)				
— 本集團	23,750	25,443	(460)	2,976
— 共同控制實體	—	—	6,262	10,254
美國 — 本集團	14,461	(25,220)	13,096	(27,066)
歐洲 — 本集團	1,935	(847)	1,779	(921)
澳洲及紐西蘭 — 本集團	253	(51)	217	(45)
其他 — 本集團	1,857	3,670	1,671	3,787
	<u>42,256</u>	<u>2,995</u>	<u>22,565</u>	<u>(11,015)</u>

### 3 經營溢利／虧損

經營溢利／虧損已扣除下列各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年	二零零二年
	港幣千元	港幣千元
折舊	<u>399</u>	<u>492</u>

### 4 稅項

香港利得稅乃按期內之估計應課稅溢利依稅率17.5% (二零零二年：16%) 提撥準備。海外溢利之稅項乃按照期內之估計應課稅溢利依本集團業務所在國家之適用稅率計算。

在綜合損益賬中扣除／(計入) 之稅項指：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年	二零零二年
	港幣千元	港幣千元
本公司及附屬公司：		
香港利得稅	111	217
遞延稅項	<u>580</u>	<u>(19)</u>
	691	198
應佔共同控制實體之海外稅項	<u>515</u>	<u>995</u>
	<u>1,206</u>	<u>1,193</u>

### 5 股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年	二零零二年
	港幣千元	港幣千元
已派發二零零二年度末期股息，每股港幣10仙 (二零零一年：已派末期股息港幣10仙)	<u>4,622</u>	<u>4,650</u>

董事會建議不派發截至二零零三年六月三十日止六個月之中期股息 (二零零二年：無)。

### 6 每股盈利／虧損

每股盈利／虧損乃根據截至二零零三年六月三十日止六個月之溢利港幣21,359,000元 (二零零二年：虧損港幣12,208,000元 (經重列)) 及期內已發行股份之加權平均股數46,231,117股 (二零零二年：46,447,860股) 計算。

## 7 固定資產

	投資物業 港幣千元	其他物業 港幣千元	其他 港幣千元	總額 港幣千元
截至二零零三年六月三十日止六個月				
期初賬面淨值	287,000	4,464	354	291,818
折舊	—	(185)	(214)	(399)
期末賬面淨值	<u>287,000</u>	<u>4,279</u>	<u>140</u>	<u>291,419</u>

## 8 應收貿易賬款及其他應收款項

在應收貿易賬款及其他應收款項內包括港幣 25,239,000 元（二零零二年十二月三十一日：港幣 368,000 元）應收貿易賬款。本集團並無給予客戶信貸期。於二零零三年六月三十日及二零零二年十二月三十一日，所有應收貿易賬款之賬齡為三十日內。

## 9 應付貿易賬款及其他應付款項

在應付貿易賬款及其他應付款項內包括港幣 19,208,000 元（二零零二年十二月三十一日：港幣 3,057,000 元）之應付貿易賬款，其賬齡分析如下：

	二零零三年 六月三十日 港幣千元	二零零二年 十二月三十一日 港幣千元
30 日內	18,175	2,024
31 - 60 日	693	693
61 - 90 日	340	340
	<u>19,208</u>	<u>3,057</u>

## 10 股本

	二零零三年 六月三十日 港幣千元	二零零二年 十二月三十一日 港幣千元
法定股本：		
60,000,000 股，每股面值港幣一角	<u>6,000</u>	<u>6,000</u>
已發行及繳足股本：		
46,139,299 股 (二零零二年十二月三十一日：46,280,799 股)， 每股面值港幣一角	<u>4,614</u>	<u>4,628</u>

期內，本公司於香港聯合交易所有限公司購回本公司股份共 141,500 股（截至二零零二年十二月三十一日止年度：215,000 股），全部均已註銷。總價格港幣 730,350 元（截至二零零二年十二月三十一日止年度：港幣 1,117,000 元）已自保留溢利中扣除，而購回之股份面值港幣 14,000 元（截至二零零二年十二月三十一日止年度：港幣 22,000 元）已轉撥往資本贖回儲備。

## 11 儲備

	實繳盈餘 港幣千元	投資物業 重估儲備 港幣千元	投資 重估儲備 港幣千元	綜合賬目 產生之 資本儲備 港幣千元	普通儲備 港幣千元	法定儲備 港幣千元	外匯 波動儲備 港幣千元	資本 贖回儲備 港幣千元	保留溢利 港幣千元	總額 港幣千元
於二零零三年一月一日， 如前呈報	20,000	25,730	7,588	1,000	76,000	8,625	2,895	372	628,477	770,687
採納會計準則第12條 (經修訂)之影響(附註1)	—	—	—	—	—	—	—	—	(6,414)	(6,414)
於二零零三年一月一日，經重列	20,000	25,730	7,588	1,000	76,000	8,625	2,895	372	622,063	764,273
期間溢利	—	—	—	—	—	—	—	—	21,359	21,359
股份回購及註銷	—	—	—	—	—	—	—	14	(731)	(717)
投資重估增值	—	—	1,363	—	—	—	—	—	—	1,363
股息	—	—	—	—	—	—	—	—	(4,622)	(4,622)
於二零零三年六月三十日	<u>20,000</u>	<u>25,730</u>	<u>8,951</u>	<u>1,000</u>	<u>76,000</u>	<u>8,625</u>	<u>2,895</u>	<u>386</u>	<u>638,069</u>	<u>781,656</u>

	實繳盈餘 港幣千元	投資物業 重估儲備 港幣千元	投資 重估儲備 港幣千元	綜合賬目 產生之 資本儲備 港幣千元	普通儲備 港幣千元	法定儲備 港幣千元	外匯 波動儲備 港幣千元	資本 贖回儲備 港幣千元	保留溢利 港幣千元	總額 港幣千元
於二零零二年一月一日， 如前呈報	20,000	82,730	9,011	1,000	76,000	7,387	2,922	350	652,012	851,412
採納會計準則第12條 (經修訂)之影響(附註1)	—	—	—	—	—	—	—	—	(5,542)	(5,542)
於二零零二年一月一日，經重列	20,000	82,730	9,011	1,000	76,000	7,387	2,922	350	646,470	845,870
期間虧損，經重列	—	—	—	—	—	—	—	—	(12,208)	(12,208)
股份回購及註銷	—	—	—	—	—	—	—	16	(854)	(838)
投資重估減值	—	—	39	—	—	—	—	—	—	39
滙兌差額	—	—	—	—	—	—	(54)	—	—	(54)
股息	—	—	—	—	—	—	—	—	(4,650)	(4,650)
於二零零二年六月三十日	<u>20,000</u>	<u>82,730</u>	<u>9,050</u>	<u>1,000</u>	<u>76,000</u>	<u>7,387</u>	<u>2,868</u>	<u>366</u>	<u>628,758</u>	<u>828,159</u>

## 12 營業租約承擔

於二零零三年六月三十日，本集團依據辦事處用址之不可撤銷營業租約而須於未來支付之最低租金支出總額如下：

	二零零三年 六月三十日 港幣千元	二零零二年 十二月三十一日 港幣千元
一年內	1,178	1,884
第二年至第五年內	—	236
	<u>1,178</u>	<u>2,120</u>

## 13 重大之有關連人士交易

期內，一間附屬公司為一間共同控制實體經銷紡織產品，並向其收取代理佣金港幣2,438,000元（二零零二年：港幣3,142,000元）。此等交易乃於本集團之正常業務範圍內進行，而佣金收入則按該附屬公司負責經銷之銷售額之若干固定百分比計算。

承董事會命

主席  
畢紹傳

香港，二零零三年九月四日